



Die Kulturkommission der Gemeinde Käerjeng organisiert im Auftrag des Schöffenrates einen

KUNSTWETTBEWERB FÜR DIE SCHAFFUNG EINER NEUEN WEINETIKETTE

Thema: Gemeinde Käerjeng oder Wein

Diese individuell angefertigten Etiketten werden die Weißweinflaschen der Gemeinde Käerjeng schmücken, welche bei öffentlichen Anlässen und als Geschenke unserer Gemeinde benutzt werden.

Der Wettbewerb richtet sich ausschließlich an Einwohner (ab 16 Jahre) der Gemeinde Käerjeng.

Das Motiv für diese Etikette ist der Kreativität der einzelnen Künstler/innen überlassen, wissend dass das Kunstwerk im Format einer Weinetikette (ca. 11 x 13 cm) verkleinert wird. Es werden jeweils 2 Werke pro Künstler/in bewertet. Alle bildenden Kunstrichtungen (außer Fotos) sind erlaubt, auch dreidimensionale (z.B. Skulpturen, Arbeiten in Lehm, Eisen, Mosaik oder anderen Materialien). Bei Abgabe der Werke muss bescheinigt werden, dass keine Urheberrechte verletzt werden.

Eine kompetente und neutrale Jury wird den Gewinner ermitteln. Ein Preisgeld von 500 Euro wird dem Gewinner im Rahmen einer öffentlichen Feierstunde überreicht werden.

Die Gemeinde beansprucht das Urheberrecht auf das auserwählte Kunstwerk.

Die Kunstwerke sind vom 03.07.2017 bis 07.07.2017 während der Öffnungszeiten an der Rezeption der Gemeinde abzugeben. Die Werke dürfen nicht signiert oder gekennzeichnet werden.

Für weitere Auskünfte wenden sie sich bitte an Frau Antoinette Beck (T: 691 50 21 05) zwischen 18 und 19 Uhr.

La Commission des affaires culturelles de la Commune de Käerjeng, sous le patronage du collège des bourgmestre et échevins, organise un

CONCOURS DE CREATIVITE POUR LA CREATION D'UNE ETIQUETTE POUR BOUTEILLES DE VIN

Thème : Commune de Käerjeng ou vin

Cette étiquette individualisée sera apposée sur toutes les bouteilles de vin blanc que l'Administration communale de Käerjeng servira à l'occasion de ses manifestations officielles ou offrira comme cadeau.

Le concours est exclusivement réservé aux habitants de la commune de Käerjeng âgés d'au moins 16 ans.

Chaque participant est libre de choisir son motif, sachant que l'œuvre sera imprimée sous forme d'étiquette de bouteille de vin à la taille d'environ 10 x 13 cm. Chaque artiste peut présenter 2 œuvres. Toute forme d'art (sauf photographie) sera acceptée, y compris les œuvres tridimensionnelles (p. ex. sculptures, œuvres en argile, fers, mosaïques, ...). Lors de la remise des œuvres, l'artiste doit certifier qu'il n'y a pas de violation de droits d'auteur.

Un jury compétent et neutre déterminera le vainqueur du concours. Le vainqueur se verra remettre une prime de 500 euros lors d'une cérémonie officielle.

Les droits d'auteur de l'œuvre retenue deviendront la propriété de l'administration communale de Käerjeng.

Les œuvres sont à remettre du 3 au 7 juillet 2017 à la réception de la Mairie à Bascharage. Les œuvres ne doivent être ni marquées, ni signées.

Des informations complémentaires peuvent être demandées auprès de Mme Antoinette Beck-Stieffer (T : 691 50 21 05) entre 18 et 19 heures.